



Bozen, 22.02.2021

Bearbeitet von:

An die Direktionen  
der Grundschul- und Schulsprengel,  
der Mittel- und OberschulenZur Kenntnis: An die  
Abteilung Italienisches SchulamtAn die  
Abteilung Ladinische Bildungs- und Kulturverwaltung

## Mitteilung

### Zugang zu den Online-Diensten des INAIL ausschließlich mit digitalen Identitäten

Sehr geehrte Schulführungskräfte,

voraussichtlich wurden Sie bereits darüber informiert, dass der Zugang zu den Diensten der öffentlichen Verwaltung in Kürze über eine der digitalen Identitäten (SPID, CIE oder CNS) erfolgen muss. In der Anlage finden Sie eine Übersicht über die Phasen dieser Umstellung auf SPID (öffentliches System für die digitale Identität), CIE und CNS. Auch der Zugang zu den Online-Diensten des INAIL kann ab 01. März 2021 ausschließlich über digitale Identitäten erfolgen. Auf dem neuen Südtiroler Bürgernetz finden Sie unter der Internetadresse <https://my.civis.bz.it/public/de/spid.htm> Informationen zum SPID und wie man einen SPID unentgeltlich erhalten kann.

In Zusammenhang mit dem Zugang zu den Online-Diensten des INAIL haben mehrere Schulen auf die Notwendigkeit hingewiesen, dass auch einige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Schulsekretariates einen eigenen Zugang zu den Online-Diensten des INAIL benötigen. Zu diesem Zwecke finden Sie in der Anlage eine kurze Anleitung, wie die Schulführungskraft als „*Datore di Lavoro di Struttura P.A. in Gestione Conto Stato*“ eine/n oder mehrere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Schulsekretariats ermächtigen/beauftragen kann, die Online-Dienste des INAIL mit eigener Steuernummer und digitaler Identität (z.B. SPID) zu nutzen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Abteilungsdirektor  
Stephan Tschigg  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

### Anlagen:

- Phasen der Umstellung auf SPID, CIE und CNS
- Kurzbeschreibung Ermächtigung Zugang INAIL

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: STEPHAN TSCHIGG

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-TSCSPH72A07A952D

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 118d395

unterzeichnet am / sottoscritto il: 22.02.2021

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 22.02.2021 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: STEPHAN TSCHIGG

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-TSCSPH72A07A952D

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 118d395

unterzeichnet am / sottoscritto il: 22.02.2021

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 22.02.2021